

76681
E

EXTASE

4^{me} Poème pour
Violon et Orchestre

par
EUGÈNE YSAÏE

OP. 21.

Violon et Piano Fr. 4...net
La partition d'Orch. Fr. 8...net
Les parties d'Orch. Fr. 8...net

E. Ysaÿe


En vente chez:

EDITIONS ANTOINE YSAÏE & C^{IE}

<p>J.-B. KATTO 12-14, Rue d'Arenberg BRUXELLES</p> <p>Tous droits de réimpression et</p>		<p>COMPTOIR DE MUSIQUE MODERNE 3, Rue Hôtel des Monnaies BRUXELLES</p> <p>de reproduction réservés</p>
---	---	---

Copyright 1921 U. S. A.

ZALA
ZENEMÜ VEREKSŐKÖZ
Teréz-körút 2. (T. 282-66.)
Sipos-körút 24. (T. 107-86.)

Compositions

de

EUGÈNE YSAÏE

- Op. 13. Au Rouet. 2^{me} Poème pour Violon et Orchestre
- | | |
|--------------------------------|------------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 10. - net. |
| les parties d'orch. | „ 10. - „ |
| pour Violon et Piano | „ 5. - „ |
- Op. 20. Berceuse pour Violon avec Accomp. d'orchestre de cordes, Flûte et 2 Cors.
- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 5. - net. |
| les parties d'orch. | „ 6. - „ |
| pour Violon et Piano | „ 2.50 „ |
- Op. 21. Extase. 4^{me} Poème pour Violon et Orchestre
- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 8. - net. |
| les parties d'orch. | „ 8. - „ |
| pour Violon et Piano | „ 4. - „ |
- Op. 23. Les neiges d'antan pour Violon avec Accomp. d'orchestre de cordes
- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 8. - net. |
| les parties d'orch. | „ 8. - „ |
| pour Violon et Piano | „ 4. - „ |
- Op. 24. Divertimento, pour Violon et Orchestre
- | | |
|--------------------------------|------------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 12.50 net. |
| les parties d'orch. | „ 12.50 „ |
| pour Violon et Piano | „ 5. - „ |
- Op. 16. Méditation pour Violoncelle et Orchestre
- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 10. - net. |
| les parties d'orch. | „ 10. - „ |
| pour Violoncelle et Piano | „ 5. - „ |
- Op. 22. Sérénade pour Violoncelle et Orchestre
- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| La Partition d'orch. | { Fr. 8. - net. |
| les parties d'orch. | „ 8. - „ |
| pour Violoncelle et Piano | „ 4. - „ |

BRUXELLES / SCHOTT FRÈRES, EDITEURS

Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911

Перепечатка воспрещается по законам об авторском праве от 20. Марта 1911 г.

Copyright 1921 by Schott Frères à Bruxelles

Z 76681
E

A MISCHA ELMAN.

EXTASE.

Reduction de Piano.

4^{ème} Poème pour Violon et Orchestre.

EUGÈNE YSAÏË.

Op. 21.

VIOLON. Lento ma non troppo. (L'unité de Temps : ♩.) (M. M. - 56-60 - ♩)

PIANO. Lento ma non troppo. *molto tranquillo*

pp - 4 - *pp* *molto tranquillo*

P dolce, ma sempre sostenuto - 6 - - 5 - *(sans hâte) cresc.*

cédez *a tempo* *mf* - 6 - *dim.* *cédez* *a tempo* *pp* - 3 -

(cédez) *cresc.* - 4 - *f* *dim.* *p* *dim.* *(cédez)* - 3 - *pp* *dim.* *(suivez)*

Nachdruck verboten lt. dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.
 Перепечатка воспрещается (российскій законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20 Марта 1911 г.)
 Copyright 1921 by Schott Frères, Bruxelles. S. F. 5596

Tous droits d'exécution
 et de reproduction réservés.

A

p *cresc.*

- 6 -

pp *cresc.*

pp *cresc.*

(slarg.) *p* *cresc.* *molto lento*

pp *cresc.* *pp* *molto lento*

slarg. *pp*

B *a tempo*

- 3 -

pp *suives* *pp a tempo*

mp *cresc.* *mf*

mp *cresc.* *mf*

cresc. *f* *mf* *alargando*

First system of musical notation. The vocal line (top) begins with a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The piano accompaniment (bottom) features a *cresc.* marking, a *f* dynamic, and a *mf* dynamic. A triplet of eighth notes is indicated in the piano part. The tempo marking *alargando* is present at the end of the system.

rit. *cresc.* *rit.* *a tempo* *ff* *a tempo*

Second system of musical notation. The vocal line (top) includes a *rit.* marking, a *cresc.* marking, another *rit.* marking, and a *a tempo* marking. The piano accompaniment (bottom) features a *cresc.* marking, a *ff* dynamic, and a *a tempo* marking. A section labeled **C** begins in the vocal line.

mf *dim.* *p* *sempre ff*

Third system of musical notation. The piano accompaniment (bottom) features a *mf* dynamic, a *dim.* marking, a *p* dynamic, and a *sempre ff* marking. The vocal line (top) has a *sempre ff* marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

dim. *p* *rit.* *smorz.* *dim.* *pp* *pp* *rit.* *smorz.*

Fourth system of musical notation. The piano accompaniment (bottom) features a *dim.* marking, a *p* dynamic, a *pp* dynamic, and a *rit.* marking. The vocal line (top) includes a *dim.* marking, a *p* dynamic, a *rit.* marking, and a *smorz.* marking. A section labeled **S** is indicated in the piano part.

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with eighth notes. Dynamics include *a tempo*, *ppp tranquillo*, and *dolciss.*

Second system of the musical score, marked with a 'D' in a box. It includes a vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *ppp*, *p dolce*, and *mp*. A performance instruction in French is present: *(Le chant seul en dehors.)*

Third system of the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *ppp* and *pp*. The instruction *(sans hâte)* is written below the piano part.

Fourth system of the musical score, marked with an 'E' in a box. It includes a vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *ppp* and *mp*.

cresc.

mf

cédex

p

F

Listesso tempo

mf

p tranquillo

Listesso tempo

cresc. poco a poco

cresc.

mf

f

mf

f

G

f *(mf)* *f* *(mf)*

f *p* *sf* *p* *pp* *pp*

mf *sf* *p*

string. poco a poco

H

f *p* *sf* *ff*

string.

Musical score for the first system. The top staff (treble clef) contains a complex melodic line with many slurs and ties. The bottom staff (grand staff) contains a bass clef staff with a few notes. Dynamic markings include *dim.* and *poco rit.*

Musical score for the second system. The top staff (treble clef) has a melodic line starting with a key signature change to two sharps. Dynamic markings include *p*, *p grazioso*, and *a tempo*. The bottom staff (grand staff) has a bass clef staff with a few notes. Dynamic markings include *pp* and *pp (molto leggero)*. A box labeled 'K' is present in the treble staff.

Musical score for the third system. The top staff (treble clef) has a melodic line with dynamic markings *f*, *ff*, and *Poco più vivo.*. The bottom staff (grand staff) has a bass clef staff with a few notes. Dynamic markings include *mf marc.* and *Poco più vivo.*.

Musical score for the fourth system. The top staff (treble clef) has a melodic line with dynamic markings *ff* and *f*. The bottom staff (grand staff) has a bass clef staff with a few notes. Dynamic markings include *f*.

rit. - - -

Largamente.

ff rit. - - - *ff*

This system features a piano introduction with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is marked *Largamente.* and the dynamics range from *ff* to *rit.* and back to *ff*.

M

p *string. poco a poco -* *cresc.*

cresc.

This system begins with a section marked **M**. The piano accompaniment is marked *p* and *string. poco a poco -*, with a *cresc.* marking. The right hand features a melodic line with a *3* (triple) marking.

Vivo.

ff

This system is marked *Vivo.* and *ff*. It features a more active piano accompaniment with a melodic line in the right hand.

ff (ad lib.)

8

p

This system starts with a melodic line in the right hand marked *ff (ad lib.)*. The piano accompaniment in the left hand features a melodic line with a *8* marking and a *p* dynamic marking.

Allegro poco vivo. (ms. ♩)

[M] (ad lib.)

sf

sec.

f marc.

p

mf marc.

p

sf

p

f marcatisimo

p

fc

(très rythmé)

p

p

p

Q

sal G

ff

f

p

ff

p

rit. molto

P (168: ♩)

ff

ff rit. molto

ff

ff

p

cresc.

p

cresc.

8

ff

rit.

Lento maestoso. (72: ♩)

8

Lento maestoso.

ff

fff

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent left-hand bass line with chords and a right-hand part with chords and some melodic fragments. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte). A *dim.* (diminuendo) marking is present in the piano part.

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts. The piano part has a more active right-hand part with chords and some melodic lines. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). A *dim.* marking is also present.

Third system of musical notation. It begins with a square box containing the letter 'Q'. The tempo is marked *Tempo I.* and the instruction *con sordino* (with sostenuto) is present. The piano part features a complex, dense texture with many chords. Dynamics include *pp* and *ppp* (pianississimo). The word *tranquillo* is written in the piano part. The system ends with a double bar line.

Fourth system of musical notation. It continues the piano part with a complex texture. Dynamics include *ppp*, *sf* (sforzando), and *dim.*. The word *smorz.* (smorzando) is written in the piano part. The system ends with a double bar line.

R

pp

ppp sempre

ppp

rit.

rit.

a tempo

pp

ppp a tempo

poco

pp

A MISCHA ELMAN.

EXTASE.

Violon-Solo.

4^{ème} Poème pour Violon et Orchestre.

EUGÈNE YSAÏE.

Op. 21.

Lento ma non troppo. (M. M. 56-60. [♩])

p dolce, ma sempre sostenuto

mf *p* *cresc.*

f dim. *p* *pp* *cresc.*

subito p *cresc.*

pp *mp* *mf* *cresc.*

f *slargando*

cresc. *ff*

ff *dim.* *p* *rit.* *smorz.*

*) N.B. Unité de temps — [♩] — **) Tout se joue sur la 4^{ème} corde jusqu'à la lettre D.

Nachdruck verboten lt. dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.

Перепечатка воспрещается (российскій законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20 Марта 1911 г.)

Copyright 1921 by Schott Frères, Bruxelles.

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.

Violon.

D

p dolce sans lenteur

E

p espressivo

sul A. ———

cresc. *mf*

Listesso tempo.

p

mf *cresc. poco a poco* *mf*

f

G

f appassionato *f agitato* *p*

sf *p*

très animé

mf *f* *string. poco a poco*

H

ff

rit.

dim.

p

p grazioso

f

L

**Poco più vivo.
con fuoco.**

ff

ff

ff

a tempo

poco rit. ad lib.

M

f

*string. poco a poco
cresco.*

Vivo.

ff sonore

sf

N

(ad lib.)

ff

Lento poco a poco più vivo al -

Allegro poco vivo.

(M. 132)

Violon.

vibrato
Tres rythme.
sul G
sul G.
rit. molto
cresc. poco a poco
Lento maestoso.
cresc.
soave
dim.
pp
con sordino
rit.
a tempo
pp

*) Avec l'orchestre on comptera six (6) mesures.